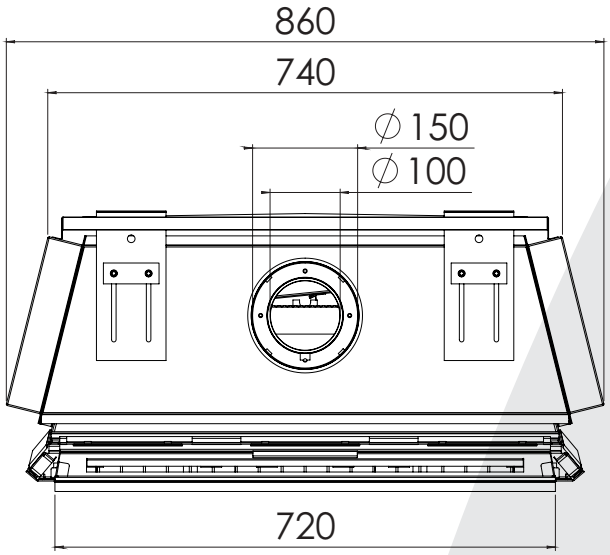
ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE E MANUALE UTENTE IT

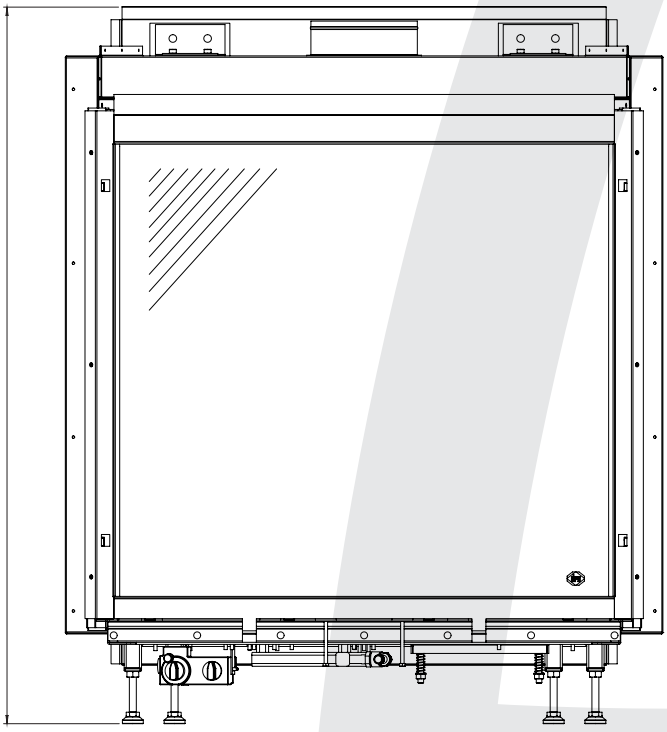
PASSEO SL2

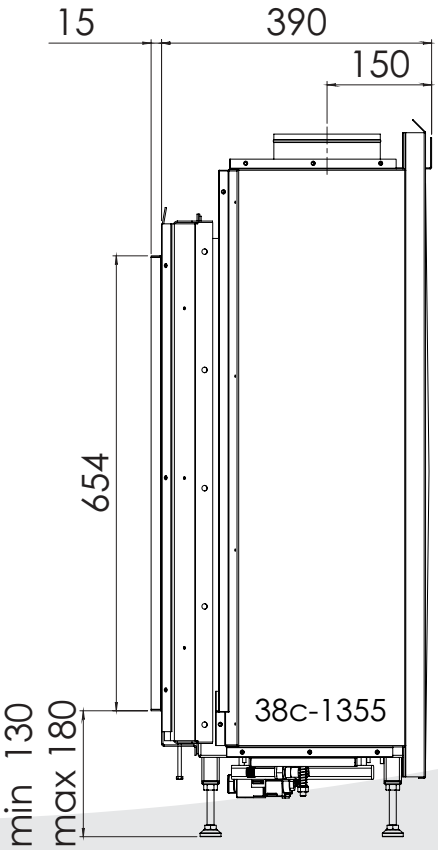
Conserve este documento en un lugar seguro

DRU VERWARMING B.V.
HOLLAND

957.578.82


860
740
∅150
∅100
720


min 980
max 1030


15
390
150
654
38c-1355
min 130
max 180

Importante

- L'apparecchio deve essere dotato di un pannello di comando (fornito); a tale proposito leggere le istruzioni a pagina 4.
- La cappa deve essere ventilata, eventualmente utilizzando i ventilatori DRU (2x) disponibili oppure tramite aperture o griglie che lascino un passaggio minimo di 200 cm2.
- Assicurarsi che, con un incasso serrato, i bordi siano rifiniti bene, perchè questi saranno ben visibili, ed accertarsi anche di non intonacare i bordi.
- Fare attenzione a non danneggiare la cappa o il camino togliendo e rimettendo la piastra vetrata.
- Non è consentio isolare l'apparecchio, imballarlo o ricoprirlo in qualsiasi modo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio bisogna sempre pulire la vetrata, questo per evitare la combustione di eventuali sporcizie, come le ditate.
- Questo apparecchio deve essere installato utilizzando dei tubi d'evacuazione Ø150/Ø100 forniti da DRU.
- Bisogna lasciare dello spazio libero sotto l'apparecchio per consentire alla valvola di derivazione di funzionare in caso di bisogno.
- La fiamma pilota e il bruciatore con accensione a catena devono sempre essere accessibili per non bloccare le fiamme.
- Il tubo della fiamma pilota devre rimanere lontano dal pavimento e dalle pareti dello spazio dove viene inserito l'apparecchio.
- Il posizionamento dei ceppi di legna non è un semplice consiglio ma va eseguito esattamente come indicato alla descrizione. Se ciò non accade, potrebbero verificarsi delle situazioni di pericolo.

Con la presente dichiariamo che I modelli DRU venteo sono compatibili con il certificate di perizia tipo CE e 1490 e soddisfano la direttiva europea 90/396/EEC sugli apparecchi a gas.

CONTENUTO

Prefazione 2
Disimballaggio 2
Allacciamento 2
Prescrizioni per l'installazione 2
Tipo di gas 2
Importante 2
Installazione dell'apparecchio 2
Pannello di comando (fig. 2c) 4
Opzioni di collegamento (fig. 4) 4
Preparazioni per l'installazione del sistema d'immissione e di scarico 5
Condotta attraverso il muro con tubi concentrici . . .5
Condotta attraverso il tetto con tubi concentrici . . .5
Canna fumaria esistente 6
Registro di restrizione 6
Allacciamento alla rete del gas 7
Posizionamento del set di legna 7
Finestra di vetro 9
Manual Utante 12
Telecomando senza fili 12
Ricevitore 12
Sostituzione delle batterie 12
Telecomando 12
Impostazione del codice di comunicazione 13
Posizione MAN 13
Accensione 13
Altezza della fiamma / Stand-by 14
Spegnimento 14
Indicazione della temperatura 14
Orario 14
Funzione termostato 14
Impostazione della temperatura diurna/notturna . . .14
Attivazione della funzione termostato 15
Timer per la funzione di termostato 15
Esempio di orario di accensione 15
Ipostazione degli orari con il timer 15
Attivazione della funzione timer 15
Sostituzione delle batterie 15
Osservazioni generali 16
Manutenzione e pulizia 16
Inscurimento delle pareti e dei soffitti 16
Prima accensione 16
Misure di sicurezza supplementari 16
Smaltimento 16
Garanzia 16
Dato technico 17

Prefazione

Gentile cliente,

Desideriamo ringraziarLa per l'acquisto di questo prodotto DRU. I nostri prodotti sono studiati e fabbricati per soddisfare le norme più severe in materia di qualità, rendimento e sicurezza. Per questo motivo potrà contare su anni di utilizzo senza problemi.

L'apparecchio è dotato di una camera di combustione chiusa. L'aria di combustione viene aspirata dall'interno tramite una condotta combinata d'immissione e di scarico, e questo grazie al tiraggio naturale dei gas di combustione.

Il libretto riporta le istruzioni necessarie all'installazione e all'uso del nuovo apparecchio. Legga con attenzione le istruzioni e il manuale utente, per imparare a conoscere l'apparecchio. Se desidera maggiore supporto, si rivolga al Suo rivenditore.

Disimballaggio

Una volta terminato il disimballaggio, i materiali di imballo vanno smaltiti attenendosi alle norme vigenti.

Allacciamento

L'apparecchio deve essere allacciato alla rete del gas da un tecnico autorizzato.

PRESCRIZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Tipo di gas

L'apparecchio è adatto per il paese in cui viene venduto e per il tipo di gas indicato sulla targhetta d'identificazione. Controllare che il tipo di gas e la pressione del gas locali siano conformi a quanto riportato sulla targhetta d'identificazione. La targhetta d'identificazione si trova sulla piastra in metallo. La piastra in metallo è fissata ad una catena. Essa deve rimanere fissata alla catena.
Osservare le norme per l'installazione di apparecchi a gas e le eventuali norme locali in vigore. L'apparecchio deve essere allacciato alla rete del gas da un tecnico autorizzato.

Importante

- L'apparecchio deve essere dotato di un pannello di comando (fornito); a tale proposito leggere le istruzioni a pagina 4.
- La cappa deve essere ventilata, eventualmente utilizzando i ventilatori DRU (2x) disponibili oppure tramite aperture o griglie che lascino un passaggio minimo di 200 cm2.
- Assicurarsi che, con un incasso serrato, i bordi siano rifiniti bene, perchè questi saranno ben visibili, ed accertarsi anche di non intonacare i bordi.
- Fare attenzione a non danneggiare la cappa o il camino togliendo e rimettendo la piastra vetrata.
- Non è consentio isolare l'apparecchio, imballarlo o ricoprirlo in qualsiasi modo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio bisogna sempre pulire la vetrata, questo per evitare la combustione di eventuali sporcizie, come le ditate.
- Questo apparecchio deve essere installato utilizzando dei tubi d'evacuazione Ø150/Ø100 forniti da DRU.
- Bisogna lasciare dello spazio libero sotto l'apparecchio per consentire alla valvola di derivazione di funzionare in caso di bisogno.
- La fiamma pilota e il bruciatore con accensione a catena devono sempre essere accessibili per non bloccare le fiamme.
- Il tubo della fiamma pilota devre rimanere lontano dal pavimento e dalle pareti dello spazio dove viene inserito l'apparecchio.
- Il posizionamento dei ceppi di legna non è un semplice consiglio ma va eseguito esattamente come indicato alla descrizione. Se ciò non accade, potrebbero verificarsi delle situazioni di pericolo.

Installazione dell'apparecchio

L'apparecchio è concepito per essere incassato in una cappa nuova da costruire con un materiale non combustibile e refrattario, eventualmente con un camino decorativo. DRU, per questo, propone una vasta gamma di camini. Questo apparecchio necessita l'utilizzo di un pannello di comando (fornito). Vista la lunghezza del cavo, il pannello di comando deve essere installato nel raggio di un metro attorno alla stufa.

Per le dimensioni e le istruzioni di montaggio, vedere al capitolo Pannello di comando. Se si monta un camino fatto di un materiale che non sia la pietra (p.es. promatect), si consiglia di utilizzare una pellicola di fibra di vetro anziché dell'intonaco. Se utilizzate comunque un intonaco, attenzione a non intonacare le evacuazioni del calore. Il calore dell'apparecchio potrebbe formare delle fessure. Fare in modo che vi sia sufficiente spazio per la profondità dell'apparecchio (400mm). L'apparecchio non va montato contro la parete posteriore. L'altezza dell'incasso dipende dalla regolazione dei piedini. Quindi installare l'apparecchio nella posizione desiderata. Ora posizionare la cappa lasciando sufficiente spazio attorno all'apparecchio per fare in modo che il calore possa evacuare. Per una buona evacuazione del calore, la cappa deve essere sufficientemente ventilata. Lo spazio di evacuazione comune deve essere di almeno 200 cm2. Vi consigliamo di creare degli sfiati sui lati. DRU, per questo, propone una vasta gamma di bocchette d'areazione. Tirare fuori dalla camera di combustione la scatola con i ceppi di legno e la borsa con gli accessori, togliendo la vetrata. L'apparecchio è dotato di staffe per il fissaggio a muro. E queste vanno usate. Fissare l'apparecchio.

Attenzione: Per garantire una buona accensione, il cavo di accensione deve essere allontanato il più possibile dalle parti in metallo dell'apparecchio. Evitare quindi di avvolgerlo attorno alla condotta del gas, alla fiamma pilota o alla termocoppia. Il tubo della fiamma pilota devre rimanere

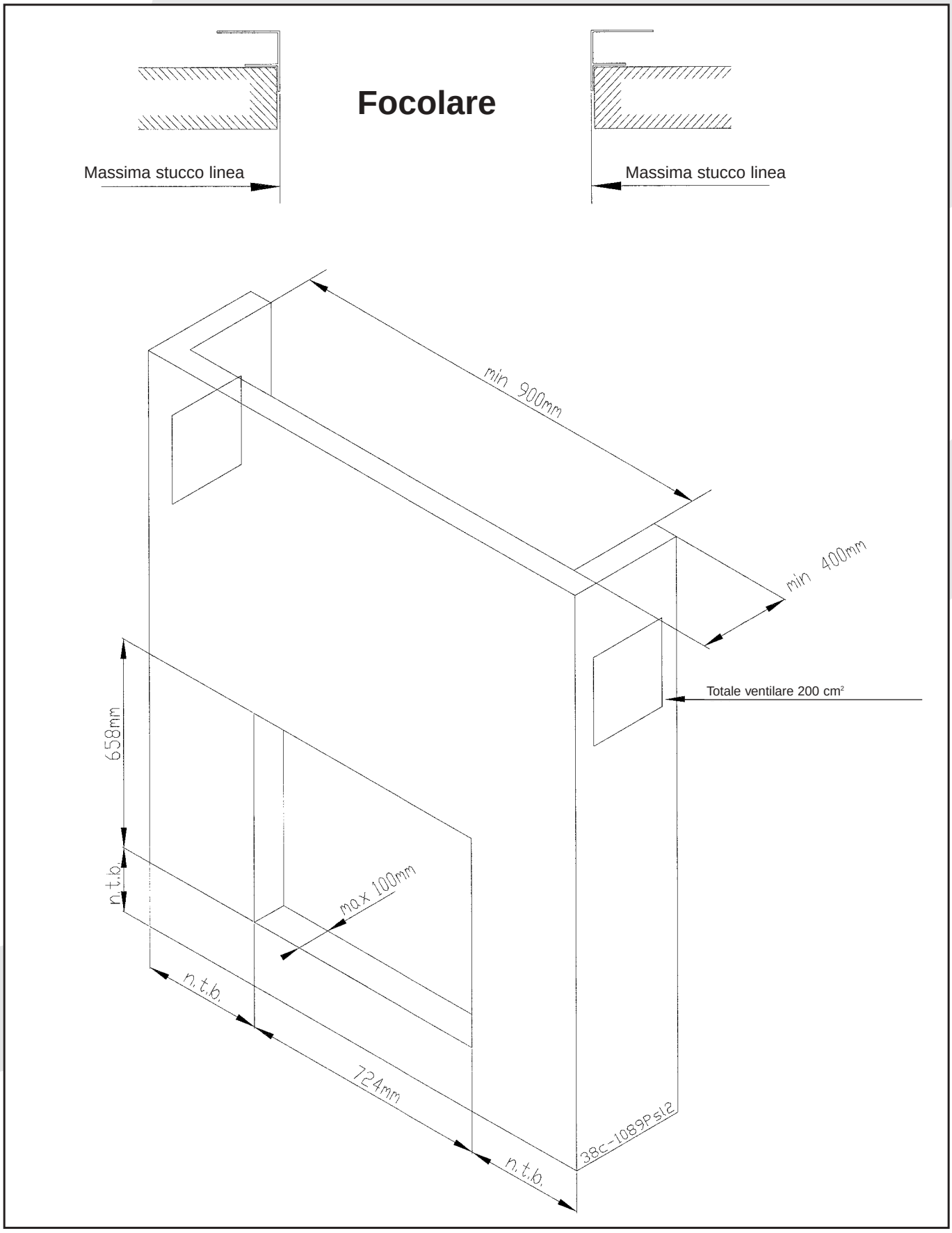
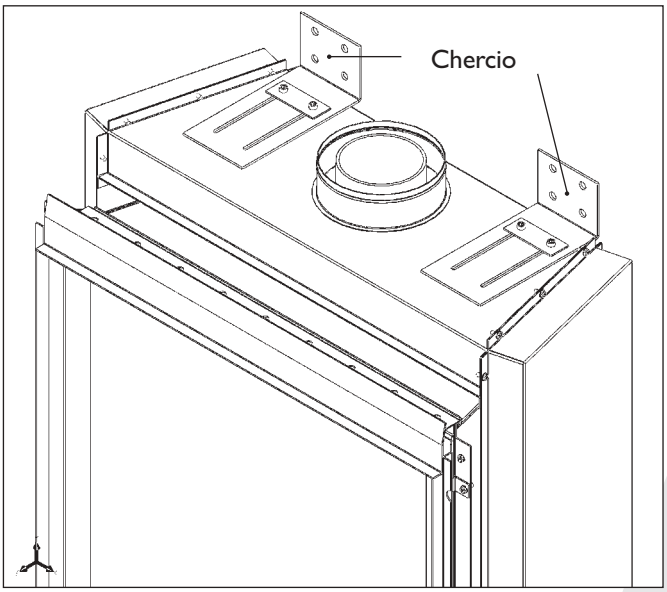

Focolare
Massima stucco linea
Massima stucco linea
min 900mm
min 400mm
Totale ventilare 200 cm²
658mm
n.t.b.
max 100mm
n.t.b.
724mm
n.t.b.
38c-1089psi2

fig. I

lontano dal pavimento e dalle pareti dello spazio dove viene inserito l'apparecchio.



Pannello di comando (fig. 2c)

Per il pannello di comando si deve fare un foro da 285 mm x 194 mm (h x p). Posizionare il telaio interno (1). Se si utilizza una cappa in pietra il telaio può essere fatto nello stesso momento. Se si utilizza un altro materiale, il telaio interno può essere incollato/cementato oppure fissato con quattro viti incassate. Dalla fabbrica il blocco di regolazione gas esce montato sotto l'apparecchio. Smontare il blocco di regolazione del gas dall'apparecchio. Per fare questo procedere nel seguente modo. Staccare il tubo flessibile del gas (chiave 17), il tubo della fiamma pilota in alluminio (chiave 10) e la termocoppia (chiave 10) e srotolare attentamente le tubazioni, facendo attenzione all'eventuale presenza d'incrinature. Quindi rimuovere il blocco di regolazione del gas. Portare le tubazioni nella posizione desiderata, facendo attenzione a non far entrare dello sporco nelle tubazioni. Montare il blocco di regolazione del gas sulle staffe (2) della struttura interna. Collegare le tubazioni sulla parte posteriore del blocco di regolazione del gas. Accertarsi che il tubo flessibile e quello in alluminio siano a tenuta. Bisogna prima avvitare la termocoppia a mano, quindi stringerla di 1 quarto di giro con la chiave.

Installare il ricevitore del telecomando nel piccolo vassoio (3). Accertarsi che il LED sia orientato in avanti.
Fissare la struttura esterna con la porticina (4) alla struttura interna utilizzando le due viti autofilettanti (5).
La struttura esterna può essere fissata di modo che la porticella si apra verso destra o verso sinistra, indifferentemente.

Attenzione: Il pannello di comando, a causa della temperatura, va montato il più in basso possibile.
Con il modello Saxo SL bisogna anche tener conto dei piedini dell'apparecchio. La figura 2a mostra la zona (*) dove si può montare il pannello di comando.

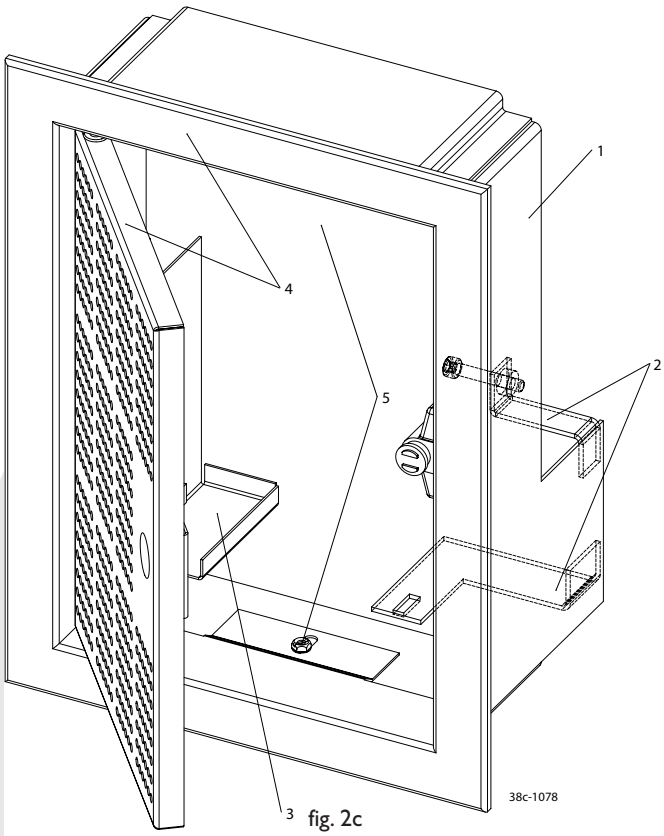


fig. 2c

Opzioni di collegamento (fig. 4)

Il condotto esterno può passare sia attraverso la parete che attraverso il tetto; le connessioni dei tubi di immissione e di scarico devono soddisfare le seguenti condizioni:

- il primo metro di tubazione deve essere installato sempre verticalmente, ad eccezione della fig. 4, esempio 5.
- la lunghezza orizzontale del tubo non deve mai essere più lungo di 4 metri e un condotto attraverso il muro.
- la lunghezza massima del tubo è 12 metri.

Per un gomito da 90° contare 2 metri e per uno gomito da 45°, 1 metro. Nel caso di una connessione attraverso il muro o il tetto, la lunghezza del condotto di scarico non deve essere calcolata. La lunghezza totale massima è la somma della lunghezza del tubo più la lunghezza equivalente per i gomiti (vedere i 5 esempi alla fig. 4). Il set di condotte d'evacuazione per il tetto, l'apporto di aria / evacuazione del fumo, il tubo concentrico e i gomiti sono imballati separatamente e forniti con una fascetta di serraggio dotata di un giunto torico. Inoltre, è possibile richiedere una piastra per tegola o una piastra adesiva rispettivamente per un condotto che passa attraverso un tetto inclinato e un condotto che passa attraverso un tetto piatto.

Attenzione: L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguito esclusivamente utilizzando il materiale di evacuazione di diametro ø150/ø80 fornito da DRU. Questo materiale è stato testato con l'apparecchio e soddisfa tutte le norme. DRU non garantisce il buon funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio se viene utilizzato un altro materiale d'installazione.

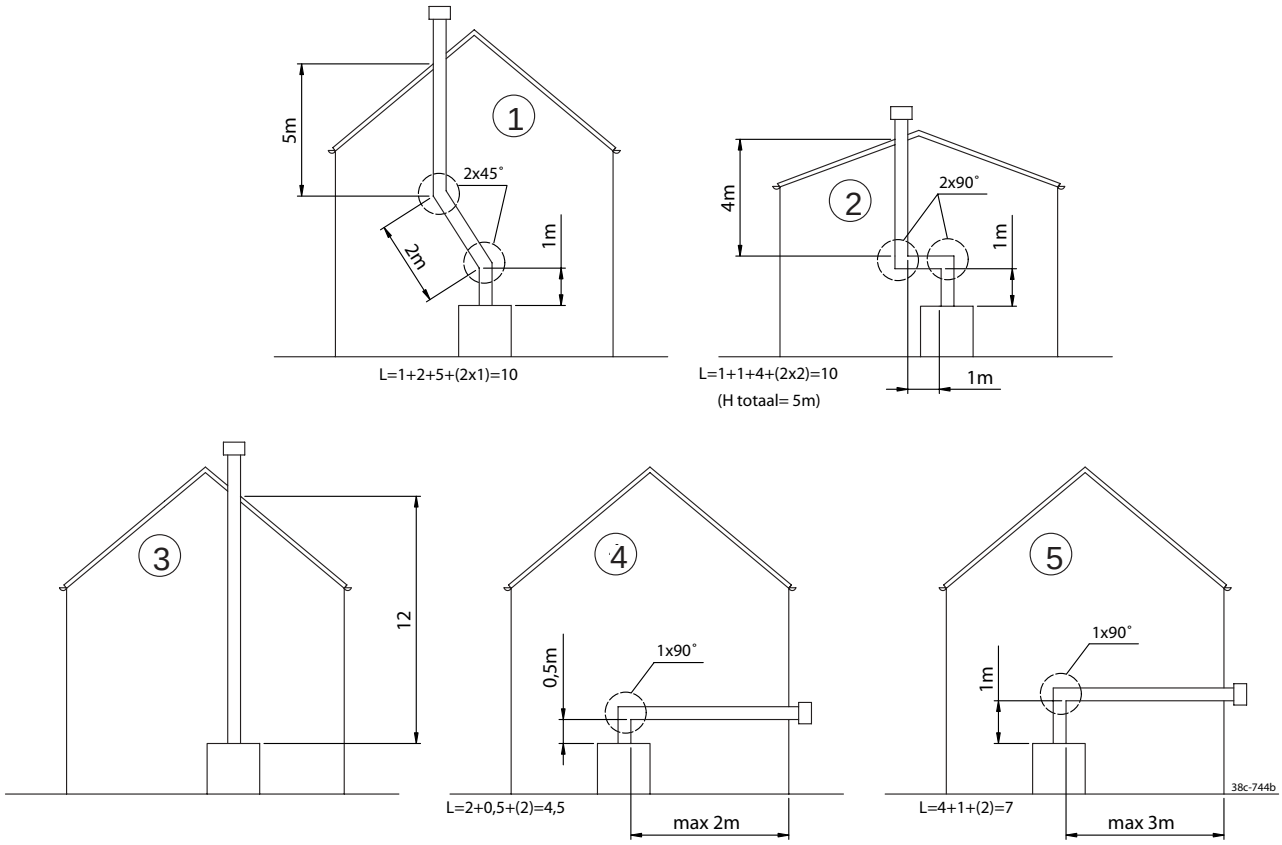


fig. 4

Preparazioni per l'installazione del sistema d'immissione e di scarico

- Scegliere fra le diverse opzioni di allacciamento come mostrato alla figura 4.
- Costruire le sezioni di tubi concentrici a partire dall'apparecchio. Se, a causa di condizioni architettoniche, una parte del sistema di tubi concentrici deve essere incastrata, bisogna allora scegliere il metodo di montaggio migliore.
- L'apparecchio comincia con una contro-parte. Mettere il primo metro di tubazione su questa contro-parte. Se il montaggio viene eseguito bene, il giunto torico di gomma blu è visibile nel tubo dall'alto.
- Osservare una distanza minima di 5 centimetri fra l'esterno dei tubi concentrici e il muro o il soffitto.

Condotta attraverso il muro con tubi concentrici

Non dimenticatevi di montare prima 1mt o 1,5mt di condotta verticalmente. 1 metro per un massimo di 2 metri in orizzontale e 1,5 metri per un massimo di 4 metri in orizzontale.

- Definire la posizione dell'apparecchio e della condotta attraverso il muro.
- Fare quindi un'apertura di Ø160 mm nella posizione della condotta attraverso il muro. Con materiale infiammabile Ø 230 mm.
- Adesso collegare uno o più tubi concentrici verticali sulla bocca dell'apparecchio. Spingere i tubi e applicare la(e) fascetta(e) di serraggio.
- Installare qui la curva e gli eventuali tubi orizzontali concentrici e renderli a tenuta.
- Collegare il condotto attraverso il muro sulla curva o lunghezza di tubo orizzontale e fare in modo che anche questo venga reso a tenuta.

Condotta attraverso il tetto con tubi concentrici

Una condotta attraverso il tetto può uscire dal tetto in qualsiasi punto, eventualmente con uno spostamento verso il colmo. La condotta di traversata del tetto può essere fornita con una piastra adesiva o con una piastra regolabile universale per un tetto in pendenza.

- Definire la posizione dell'apparecchio e della condotta attraverso il muro.
- Fare quindi un'apertura di Ø160 mm sulla posizione della condotta di traversata. Con materiale infiammabile Ø 230 mm.
- Adesso collegare i tubi concentrici verticali sulla bocca dell'apparecchio. Spingere i tubi e applicare la fascetta di serraggio.
- Determinare la lunghezza delle condotte di cui si ha bisogno e accertarsi che la piastra adesiva o la tegola universale si adatti bene al tetto.
- Segare il tubo esterno alla lunghezza corretta.
- Collegare la condotta di traversata del tetto alle tubazioni concentriche.

Attenzione: si possono anche posare le condotte concentriche prima d'installare l'apparecchio. In questo caso, utilizzare una condotta che si può accorciare accorciarsi, per il raccordo alla bocca dell'apparecchio.

Canna fumaria esistente

E' anche possibile raccordare l'apparecchio ad una canna fumaria esistente. In questo caso, DRU può fornire un set di raccordo speciale. Delle istruzioni d'installazione sono allegate a questo set di raccordo. Per il collegamento ad una canna fumaria esistente sono richieste le seguenti condizioni:

- La canna fumaria deve avere un diametro di almeno Ø150mm.
- La lunghezza totale non deve essere superiore ai 12 mt e non deve superare i di 4 mt in orizzontale.
- La canna fumaria va pulita bene prima dell'installazione.

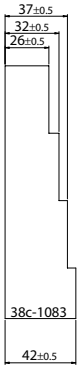


fig. 5

Regolazioni registro di restrizione, deflettore d'ingresso dell'aria e anello regolatore Allo scopo di garantire un buon funzionamento dell'apparecchio, è necessario eseguire alcune operazioni per adattare meglio l'apparecchio al sistema di collegamento di ogni singola installazione.

Il registro di restrizione e il deflettore d'ingresso dell'aria sono forniti separatamente e devono essere installati nell'apparecchio come indicato alle fig. 6 e fig. 7. Il registro di restrizione può essere regolato sulla dimensione corretta utilizzando la dima fornita (5). A regolazione avvenuta, il registro di restrizione può essere fissato con un bullone esagonale. Per adattare l'anello regolatore, bisogna prima rimuovere il vassoio di vermicolite, (fig. 7). L'anello regolatore dell'aria può essere regolato su 2mm utilizzando la forchetta del modello. Posizionamento del deflettore d'ingresso dell'aria: se necessario, il deflettore può essere agganciato al vassoio di vermicolite come mostrato alla figura 7.

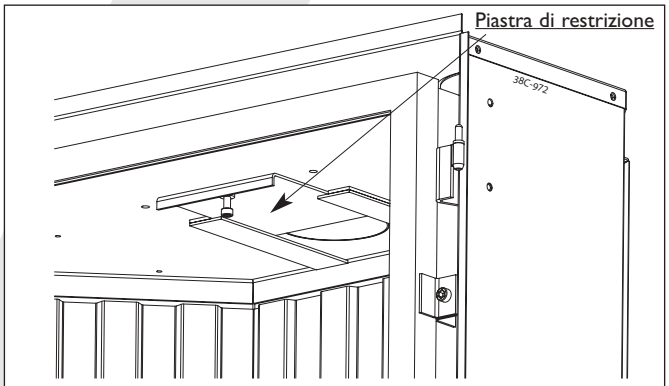


fig. 6

Regolazione registro di restrizione e condotta dell'aria in entrata

Allo scopo di garantire un buon funzionamento dell'apparecchio, è necessario eseguire alcune operazioni per adattare meglio l'apparecchio al sistema di collegamento di ogni singola installazione. Regolazione del registro di restrizione. Il registro di restrizione viene fornito separatamente e deve essere installato nell'apparecchio come indicato alla fig. 6. Il registro di restrizione può essere regolato sulla dimensione corretta utilizzando la dima fornita (5).

A regolazione avvenuta, il registro di restrizione può essere fissato con un bullone esagonale. La regolazione deve avvenire conformemente ai dati nella tabella. In alcuni casi conviene rimuovere la condotta di ingresso dell'aria (vedi tabella). Per fare ciò procedere nel seguente modo (fig. 7). Togliere dall'apparecchio il copri-giunto 1 e le vaschette di vermicolite (2+3). Rimuovere le condotte dell'aria in ingresso e riavvitare le viti parker. Rimettere le vaschette di vermicolite (2+3) e il copri-giunto (l) nell'apparecchio.

Attenzione a non superare la lunghezza orizzontale massima. Alla figura 4 viene illustrato come calcolare le lunghezze totali.

G25/G20	Condotta di ingresso dell'aria	Piastra di restrizione	Distanza piastra di restrizione
8 - 12 mt verticale + condotta attraverso il tetto	**SI**	**SI**	**30 mm**
5 -7 mt verticale + condotta attraverso il tetto	**SI**	**SI**	**35 mm**
1 -4 mt verticale + condotta attraverso il tetto	**SI**	**SI**	**40 mm**
1 mt verticale 1 – 3 mt orizzontale + condotto da parete	**NO**	**NO**	**APERTA**
1 mt verticale + condotto da parete	**SI**	**SI**	**75 mm**
0,5 mt verticale + 2 mt orizzontale + condotto da parete	**NO**	**NO**	**APERTA**
0,5 mt verticale + condotto da parete	**SI**	**NO**	**APERTA**

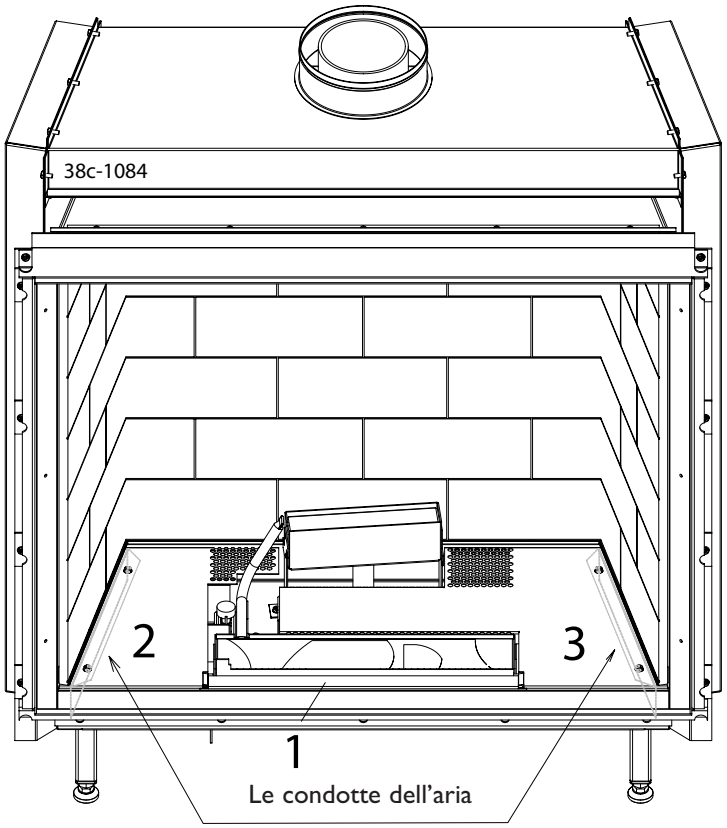


fig. 7

Allacciamento alla rete del gas

Utilizzare nella tubatura d'adduzione un rubinetto omologato con accoppiamento (per il Belgio deve avere il marchio B.G.V.). Inoltre si dovrà:

- Sfiatare la tubatura d'alimentazione prima che l'apparecchio venga collegato.
- Non torcere il rubinetto di comando facendo l'allacciamento alla tubatura d'alimentazione del gas.
- Evitare tensioni sul rubinetto di comando e le tubature.
- Controllare che gli allacciamenti siano a tenuta.

Posizionamento del set di legna

L'apparecchio viene fornito con un set di legna.
!Attenzione: osservare rigorosamente le istruzioni sottostanti per evitare situazioni di pericolo:

- Utilizzare solo il set di legna fornito;
- Posizionare il set di legna esattamente come descritto;
- Non coprire il bruciatore della fiamma pilota e lo spazio circostante.

Set di legna
Il set di legna è formato da vermicolite (figura 8), trucioli (figura 9), filamento e 5 ceppi.

Coprire i bruciatori di vermicolite spargendola in modo uniforme.
!Attenzione - Si può influenzare la forma della fiamma spostando la vermicolite ma il coperchio del bruciatore deve rimanere ben coperto di vermicolite per preservare la durata del bruciatore.

Posizionare il ceppo A come indicato in figura 10. Fare attenzione ai 3 punti di riferimento indicati alle figure 11, 12 e 13.
Posizionare il ceppo B sotto il ceppo A di modo che la cavità nella parte inferiore venga a trovarsi sul lato posteriore del bruciatore. Vedere le figure 14a e 14b.

Posizionare il ceppo C il più possibile in avanti sul pettine del bruciatore. Sul lato destro il ceppo deve essere posizionato sul lato come indicato alle figure 15a e 15b.

Quindi posizionare il ceppo D con la bruciacchiatura rivolta in avanti sul ceppo A come indicato in figura 16.

Riempire di trucioli il vassoio attorno al bruciatore; suddividere i trucioli in modo uniforme. Fare in modo che i trucioli non cadano sotto il vassoio. Nella parte anteriore i trucioli si possono posizionare solo di traverso sul pettine, come indicato in figura 16.

Suddividere il filamento sul bruciatore anteriore a sinistra e a destra del ceppo B. Accertarsi che il filamento non si trovi in prossimità del bruciatore della fiamma pilota.

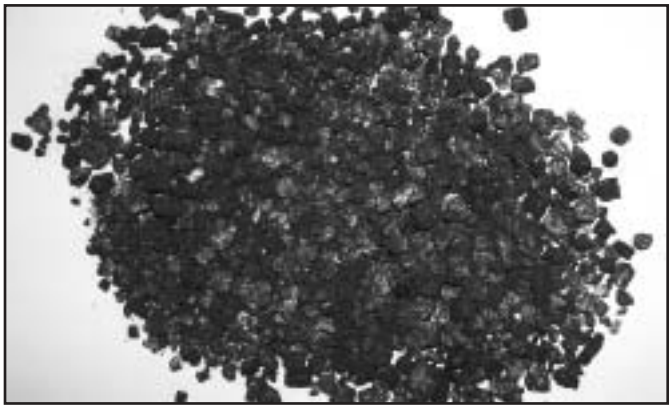


fig. 8

fig. 9

fig. 10

fig. 11

fig. 12

fig. 13

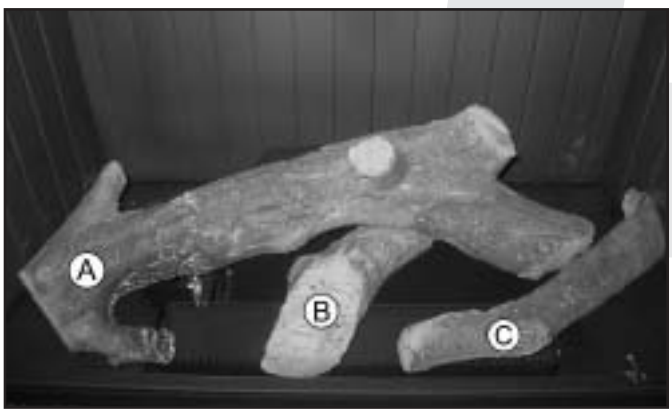


fig. 14a

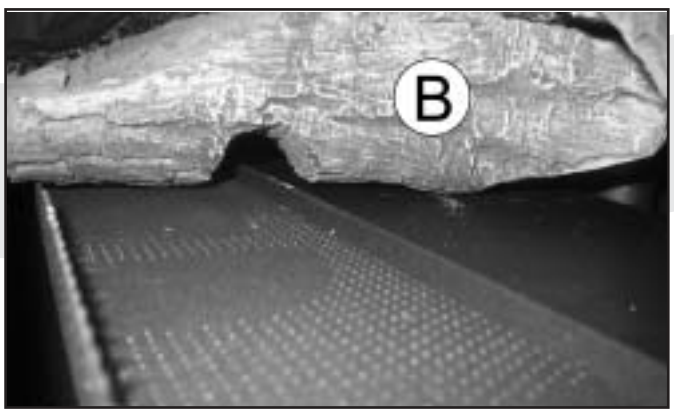


fig. 14b

fig.

fig. 15a

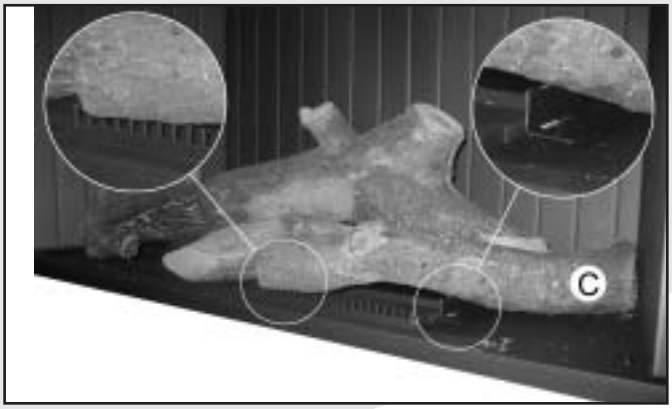


fig. 15b

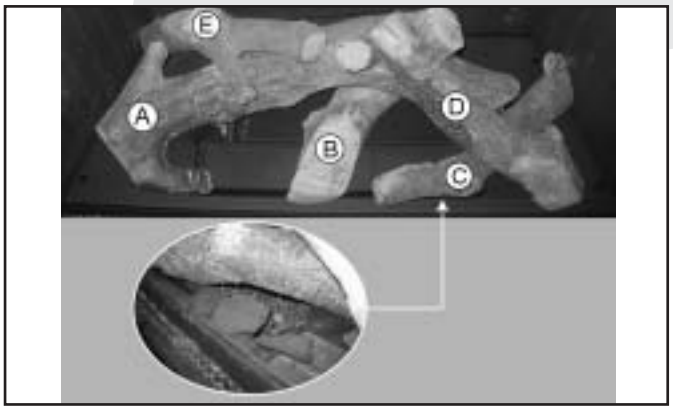


fig. 16

Finestra di vetro

Una volta sistemati i ceppi e i ciottoli, si può installare la fi nestra di vetro come descritto qui di seguito.
!Attenzione Fare attenzione a non danneggiare il vetro durante la rimozione/installazione della fi nestra.

Rimozione della fi nestra di vetro

Per togliere la vetrata seguire le indicazioni sottostanti (vedere Fig. da 17 a 28):

- Rimuovere il bordo decorativo verticale sul lato sinistro e destro spingendo verso l'alto la linguetta sopra il bordo, inclinando il bordo sulla fi nestra e quindi estrarla.
- Rimuovere il bordo decorativo orizzontale aff errandolo con entrambe le mani nella fessura e sollevandolo.
- Svitare le 4 viti autofi lettanti dal bordo inferiore della fi nestra di vetro utilizzando la chiave a tubo fornita.
- Svitare di 2 giri le 3 viti autofi lettanti dal bordo di fi ssaggio su entrambi i lati.
- **Attenzione:** Non tirare fuori le viti autofi lettanti, ma lasciarle nel bordo di fi ssaggio.
- Spingere in giù il più possibile i 2 cunei superiori (sinistro e destro).
- Spingere in alto il più possibile i 2 cunei inferiori.
- Spingere il più possibile verso l'esterno con la mano entrambi i bordi di fi ssaggio per evitare che il fi lo sigillante venga danneggiato durante la rimozione della fi nestra.
- Aff errare bene la maniglia da sotto e da sopra e sollevare la fi nestra.
- Inclinare la fi nestra verso di sé utilizzando la maniglia inferiore tramite l'apertura nel telaio e nello stesso tempo tirare il più possibile verso di sé la fi nestra stessa dalla parte superiore.
- **Attenzione:** Aff errare bene la maniglia superiore. Se questa dovesse staccarsi, la fi nestra potrebbe cadere e quindi danneggiare gravemente sia la fi nestra stessa che l'apparecchio;
- Durante la rimozione della fi nestra, tenere quest'ultima il più possibile nel centro della struttura di montaggio, per evitare danni alle parti verniciate e al fi lo sigillante.
- Fare scivolare la fi nestra in obliquo verso il basso fi no a quando sarà possibile toglierla dal telaio.

Inserimento della fi nestra di vetro

Il montaggio della fi nestra di vetro avviene eseguendo all'inverso la rimozione sopradescritta.

Attenzione: Evitare di lasciare/rimuovere le impronte delle dita sulla fi nestra perché potrebbero bruciare;
- Non serrare le viti troppo forte per evitare di romperle e/o spannarle: serrato = serrato;
- Sostituire il bordo di fi ssaggio se il fi lo sigillante si è staccato.

Per il rimontaggio tenere in considerazione le seguenti indicazioni:

- Controllare prima se entrambi i bordi di fi ssaggio sono premuti il più possibile verso l'esterno per evitare di danneggiare il fi lo sigillante durante il montaggio della fi nestra.
- Rimontare la fi nestra di vetro.
- Controllare che il gancio sulla parte superiore della fi nestra si trovi nella sua sede / bordo ad U.

- **Consiglio:** Provare a tirare verso di sé la fi nestra di vetro con la maniglia superiore: se non si riesce a farlo, signifi ca che la fi nestra è stata rimontata bene.
- **Attenzione:** Rifi ssare il bordo inferiore della fi nestra con le 4 viti autofi lettanti.
- Spingere in basso entrambi i cunei inferiori.
- Spingere in alto i cunei superiori fi no a quando entrambi i bordi di fi ssaggio con il fi lo sigillante non si troveranno contro il vetro.
- Quindi avvitare la vite autofi lettante per ogni cuneo.
- **Attenzione:** Durante l'avvitatura tenere premuto il cuneo con la mano.
- Quindi avvitare la vite autofi lettante centrale di entrambi i bordi di fi ssaggio.
- Montare il bordo decorativo orizzontale.
- Montare i bordi decorativi verticali

fig. 17

fig. 18

fig. 19

fig. 20

fig. 21

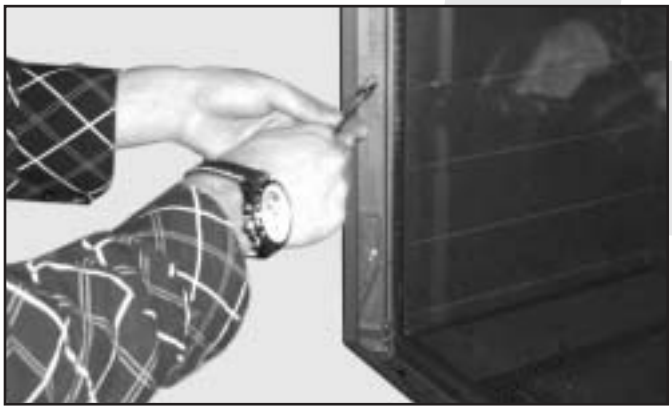


fig. 22

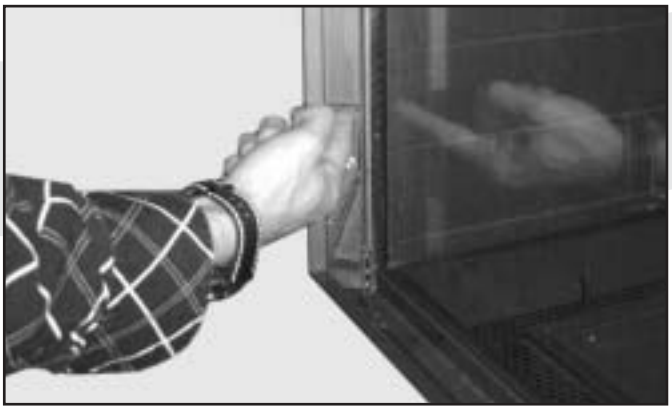


fig. 23

fig. 24

fig. 25

fig. 26

fig. 27

fig. 28

MANUALE UTENTE

Telecomando senza fili

L'apparecchio viene azionato tramite un telecomando. Sia l'accensione, che la regolazione dell'altezza della fiamma, che lo spegnimento avvengono tramite il telecomando, che punta ad un ricevitore nel quadro di comando.
Il ricevitore e il telecomando sono alimentati da batterie. Per il ricevitore servono 4 batterie penlite (tipo AA), mentre per il telecomando serve una batteria da 9V. La durata delle batterie è di circa un anno, se si considera un utilizzo normale.
In alternativa si può utilizzare un adattatore. Per questo informarsi presso il proprio installatore. In tal caso vi servirà una presa di corrente da 230 V in prossimità dell'apparecchio.

Ricevitore

Il ricevitore si trova nel quadro di comando (vedi Fig. 29).

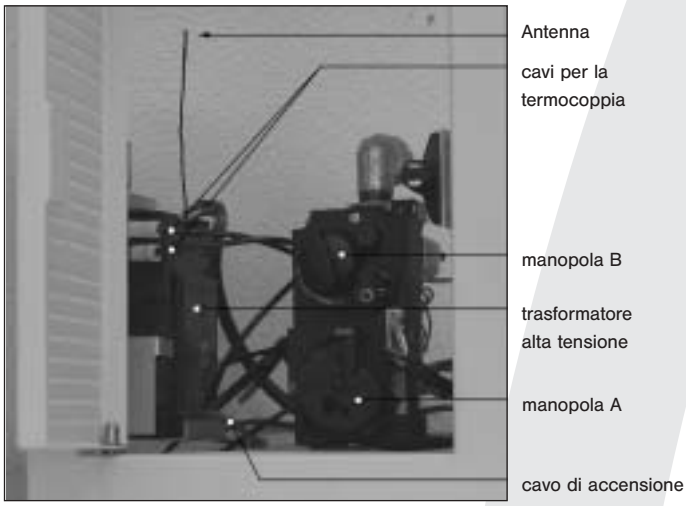


fig. 29

Sostituzione delle batterie

Quando le batterie del ricevitore sono quasi scariche, si udiranno 3 brevi bip, sempre che il motorino per la regolazione del bruciatore principale giri.

Le batterie si possono sostituire nel seguente modo:
- Aprire lo sportello del quadro di comando.
- Prendere il ricevitore.
- Far scorrere fuori il coperchietto.
- Rimuovere le batterie vecchie ed inserire le 4 batterie penlite nuove (tipo AA).

!Attenzione - Evitare il cortocircuito fra le batterie e gli oggetti/parti in metallo;
- Attenzione ai poli "+" e "-" delle batterie e del supporto;
- Utilizzare batterie alcaline;
- Le batterie rientrano nella categoria dei "piccoli rifiuti chimici" e quindi non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici.

- Rimettere il coperchietto.
- Posizionare il ricevitore come indicato alla Fig. 29

!Attenzione - Posizionare l'antenna del ricevitore non troppo vicina al cavo di accensione e/o alle parti in metallo: accertarsi che l'antenna sia rivolta verso l'alto (per la posizione corretta, vedere la Fig.29);
- Accertarsi che il cavo di accensione non si trovi sopra/a fianco di parti in metallo, questo indebolisce la scintilla;
- Non appoggiare il cavo di accensione sul ricevitore: questo potrebbe danneggiare il ricevitore stesso.

Telecomando

Le funzioni standard dell'apparecchio, quali accensione, regolazione dell'altezza della fiamma, posizione stand-by (fiamma pilota) e spegnimento, vengono eseguite in posizione MAN, il comando manuale dal telecomando (vedi Fig. 30).

fig. 30

Inoltre, utilizzando il telecomando, si possono impostare un certo numero di funzioni supplementari:
- indicazione della temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit;
- orario;
- funzione termostato;
- timer per la funzione di termostato.

Attenzione Anche se improbabile, non è da escludere che il processo di accensione del vostro apparecchio venga avviato involontariamente da altri telecomandi senza fili. Potrebbe trattarsi del telecomando di un caminetto a gas dei vostri vicini, ma anche di chiavi dell'auto e di telecomandi del garage. Come conseguenza il vostro apparecchio si accenderà senza che voi lo sappiate.

Potete rimediare/prevenire l'accensione non desiderata dell'apparecchio nei seguenti modi:
- inserendo un nuovo codice di comunicazione fra il telecomando ed il ricevitore;
- in caso di assenza prolungata, mettere la manopola A sul blocco di regolazione del gas in posizione MAN;
- chiudere il rubinetto del gas dell'apparecchio. Questo è il sistema più sicuro quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo;
- Anche se l'apparecchio non è in funzione, tenere in considerazione le misure preventive/istruzioni di sicurezza.ezza.

Impostazione del codice di comunicazione

Prima della messa in servizio dell'apparecchio, bisogna impostare un codice di comunicazione fra il telecomando ed il ricevitore. Il codice viene scelto in modo casuale fra i 65000 codici disponibili. Così facendo è molto improbabile che altri telecomandi nei paraggi utilizzino lo stesso codice e che quindi possano influenzare il funzionamento del vostro apparecchio.

Per fare questo procedere nel seguente modo:
- Premere il tasto di reset sul ricevitore fino a quando non si udiranno due segnali acustici consecutivi (vedi Fig. 31).
- Dopo il secondo segnale più lungo, rilasciare il tasto di reset.
- Premere entro 20 secondi il tasto (piccola fiamma) oppure il tasto (grande fiamma) sul telecomando fino a quando non si udirà un segnale acustico molto lungo: questa è la conferma di una comunicazione corretta.

!Attenzione Se installate un nuovo telecomando o un nuovo ricevitore, si dovrà nuovamente impostare un codice di comunicazione.

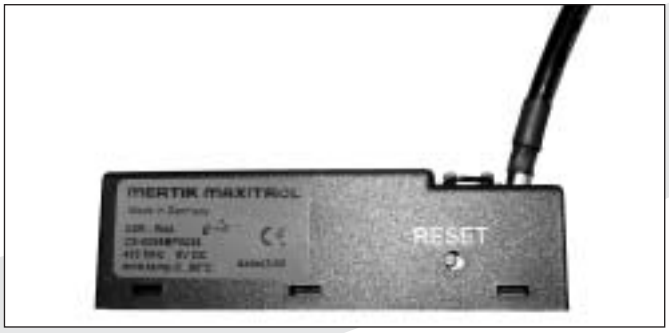


fig. 31

Posizione MAN

Premendo brevemente sul tasto SET si alternano le seguenti funzioni:
MAN → ✹ TEMP → ☽ TEMP → (P*)TIMER → MAN
dove, a seconda dell'impostazione del timer:
(P*) viene indicato come P1✹, P1 ☽ , P2 ✹, P2 ☽ .

!Consiglio Potete anche ritornare alla posizione MAN premendo il tasto (grande fiamma) o (piccola fiamma).

!Attenzione
- Premendo i tasti (tranne il tasto SET) compare il simbolo di trasmissione ( ) ad indicare che esiste una trasmissione fra il telecomando ed il ricevitore;
- Il ricevitore conferma la trasmissione tramite un segnale acustico;
- L'apparecchio va automaticamente in posizione di stand-by se non c'è trasmissione per 6 ore.

- Mettere il telecomando in posizione MAN.

Accensione

Attenzione
- Durante il processo di accensione non è consentito utilizzare manualmente la manopola B sul blocco di regolazione del gas (vedi Fig. 32);
- Attendere sempre 5 min dopo lo spegnimento della fiamma pilota prima di riaccendere l'apparecchio;
- L'utilizzo di gas propano richiede un'attenzione supplementare. La fiamma pilota potrebbe spegnersi se c'è dell'aria nelle tubazioni, p. es. quando si sostituisce una bombola di propano: Osservare rigorosamente il tempo di attesa di 5 min prima di riavviare il processo di accensione;
- Chiudere il rubinetto del gas in caso di guasti e/o funzionamento scorretto ed avvertire l'installatore.

!Consiglio Per apparecchi a gas propano utilizzare un sistema con due bombole con passaggio automatico alla bombola di riserva, se si utilizzano bombole del gas singole.

fig. 32

L'accensione dell'apparecchio avviene nel seguente modo:
- Mettere la manopola A del blocco di regolazione del gas su ON (la manopola B viene gestita automaticamente) (vedi Fig. 32). Il blocco di regolazione del gas si trova nel quadro di comando.

- Premere contemporaneamente i tasti OFF e (grande fiamma) sul telecomando.

• Rilasciare i pulsanti in presenza di un breve segnale acustico che indica l'avvio del processo di accensione.
Quindi:
- i segnali continui indicano che il processo di accensione è in funzione;
- emette un breve segnale acustico per dire che il processo di accensione è completato;
- l'apparecchio passa automaticamente alla posizione massima del bruciatore principale, che si accenderà in pochi secondi.

Attenzione
- Se la fiamma pilota non si accende dopo 3 tentativi, bisogna chiudere il rubinetto del gas ed avvertire l'installatore;
- Durante l'accensione della fiamma pilota si udiranno dei segnali acustici. Dopo l'ultimo breve segnale acustico, il bruciatore principale deve accendersi in circa 10 secondi. Se ciò non avviene, chiudere il rubinetto del gas ed avvertire l'installatore.
- Se l'apparecchio si accende con uno scoppiettio chiudere il rubinetto del gas ed avvertire l'installatore.

!Consiglio Se il bruciatore principale entra in funzione, si accende un motorino; che sarà chiaramente udibile.

Altezza della fiamma / Stand-by

L'altezza della fiamma può essere impostata a regolazione continua utilizzando i tasti (piccola fiamma) e } (grande fiamma). Abbassando ulteriormente l'altezza della fiamma l'apparecchio può essere messo in posizione di stand-by; questo significa che rimane accesa solo la fiamma pilota.

• Premere il tasto (piccola fiamma) per abbassare l'altezza della fiamma e/o mettere l'apparecchio in posizione di stand-by.
• Premere il tasto (grande fiamma) per aumentare l'altezza della fiamma e/o accendere l'apparecchio dalla posizione di stand-by (fiamma pilota).

Attenzione
- Tenendo premuto il tasto (grande fiamma) sul telecomando, il bruciatore principale deve accendersi entro 10 secondi. Se ciò non avviene, chiudere il rubinetto del gas ed avvertire l'installatore;
- Se l'apparecchio si accende con uno scoppiettio, chiudere il rubinetto del gas ed avvertire l'installatore.

Spegnimento

L'apparecchio viene spento premendo il tasto OFF. Quindi si spegnerà anche la fiamma pilota.

Indicazione della temperatura

La temperatura ambiente può essere indicata sul display in gradi Celsius (°C) con 24-ore o in gradi Fahrenheit (°F) con 12-ore.

• Premere contemporaneamente i tasti OFF e (piccola fiamma) fino a quando sul display non compare l'indicazione desiderata.

Orario

Sul display si può far apparire l'orario.
Dopo l'inserimento della batteria o la pressione simultanea dei tasti (grande fiamma) e (piccola fiamma) sul display lampeggia l'indicazione dell'ora che può essere impostata.

• Premere simultaneamente i tasti e fino a quando non lampeggerà l'indicazione dell'ora sul display.
• Premere il tasto (grande fiamma) per impostare le ore.
• Premere il tasto (piccola fiamma) per impostare i minuti.

• Premere su OFF per ritornare in posizione MAN o attendere fino a quando il sistema non ritornerà automaticamente alla posizione MAN.

Funzione termostato

Utilizzando la funzione termostato si possono impostare due temperature regolabili termostaticamente. Queste temperature vengono indicate come temperatura diurna e temperatura notturna.
I simboli ✹ TEMP e ☽ TEMP sul display rappresentano rispettivamente la temperaura diurna e notturna.
La temperatura ambiente viene confrontata con la temperatura diurna/notturna impostata e l'altezza della fiamma viene regolata automaticamente per raggiungere la temperatura impostata.
Per poter utilizzare la funzione temperatura diurna/notturna, l'apparecchio deve trovarsi in modalità stand-by.

!Attenzione
- Mettere il telecomando sempre allo stesso posto, di modo che il termostato possa 'sentire' la temperatura ambiente;
- Accertarsi che questo posto non sia influenzato dall'umidità, dal calore dei termosifoni e dalla luce diretta del sole.

Esempio
Con la funzione ✹ TEMP si può mantenere la temperatura diurna su 20 °C mentre con la funzione ☽ TEMP si manterrà una temperatura notturna di 15 °C.

Impostazione della temperatura diurna/notturna

Utilizzando il tasto SET si alterneranno le seguenti funzioni:
MAN → ✹ TEMP → ☽ TEMP → (P*)TIMER → MAN

• Premere brevemente sul tasto SET per far apparire le funzioni ✹ TEMP o ☽ TEMP.
• Tenere premuto il tasto SET fino a quando sul display non lampeggerà la temperatura.
• Impostare la temperatura desiderata con i tasti (grande fiamma) e (piccola fiamma).

!Attenzione - La temperatura minima impostabile è di 5 °C / 40 °F;
- La regolazione della temperatura notturna viene disattivata abbassando la temperatura fino a quando sul display non appariranno due trattini ("--").

• Premere il tasto OFF o attendere fino a quando sul display non comparirà la modalità ✹ TEMP o ❍ TEMP.

Attivazione della funzione termostato

Per attivare la funzione termostato eseguire i seguenti passaggi:
• Mettere l'apparecchio in modalità stand-by (fiamma pilota) utilizzando il tasto (piccola fiamma).
• Impostare la temperatura diurna/notturna.
• Selezionare la funzione ✹ TEMP quindi ❍TEMP con il tasto SET.

Timer per la funzione di termostato

Con il timer si possono impostare due orari al giorno per la temperatura diurna e due orari per la temperatura notturna.
Per regolare la temperatura notturna, questa deve essere impostata almeno su 5 °C / 40 oF.
Se la temperatura notturna viene impostata sulla posizione "--", l'apparecchio rimane in modalità di stand-by.
L'apparecchio si accende solamente all'ora di accensione successiva della temperatura diurna.
L'apparecchio deve trovarsi in modalità stand-by per essere regolato con il timer.

Esempio di orario di accensione

E' stata impostata rispettivamente una temperatura diurna e notturna per esempio di 20 °C e 15 °C.
P1 ✹TIMER = ore 7; alle ore 7 la temperatura si porta sui 20 °C.
P1 ❍ TIMER = ore 9; alle ore 9 la temperatura si porta sui 15 °C.
P2 ✹TIMER = ore 17; alle ore 17 la temperatura si porta sui 20 °C.
P2 ❍TIMER = ore 22; alle ore 22 la temperatura ritorna sui 15 °C.

Ipostazione degli orari con il timer

Per impostare il timer seguire i seguenti passaggi:
• Impostare la temperatura diurna e notturna come descritto qui sopra.
• Premere brevemente il tasto SET per portarsi in modalità (P*) TIMER.
• Premere il tasto SET fino a quando non apparirà P1 ✹ TIMER e l'ora non lampeggerà.
• Impostare il primo orario di accensione della temperatura diurna con i tasti (grande fiamma) e (piccola fiamma).
• Premere brevemente sul tasto SET per impostare l'orario successivo del ciclo, P1 ❍TIMER, in te stellen.
• Quindi impostare gli orari P2 ✹TIMER e P2 ❍ TIMER.
• Premere il tasto OFF o attendere fino a quando sul display non comparirà la modalità (P*) TIMER.

Attivazione della funzione timer

Seguire i seguenti passaggi per attivare la regolazione del timer:
• Mettere l'apparecchio in modalità stand-by. utilizzando il tasto (piccola fiamma).
• Impostare la temperatura diurna/notturna se questo non è ancora avvenuto.
• Regolare gli orari P1 ✹ TIMER, P1 ❍ TIMER, P2 ✹ TIMER e P2 ❍ TIMER.
• Selezionare la funzione (P*) TIMER utilizzando il tasto SET.

Sostituzione delle batterie

Se la batteria è quasi scarica, sul display comparirà la scritta "BATT".

La batteria si può sostituire nel seguente modo:
• Togliere il coperchietto nella parte posteriore del telecomando.
• Staccare la batteria da 9V dal connettore / inserire la batteria da 9V nel connettore.

!Attenzione - Attenzione ai poli "+" e "-" della batteria rispetto al connettore;
- Utilizzare batterie alcaline;
- Le batterie rientrano nella categoria dei "piccoli rifiuti chimici" e quindi non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici.

• Inserire la batteria nel porta-batterie.
• Chiudere il coperchietto.

OSSERVAZIONI GENERALI

Manutenzione e pulizia

L'apparecchio deve essere controllato una volta all'anno da una società specializzata e, se necessario, ripristinato o pulito. Il controllo e la manutenzione devono in ogni caso comprendere un funzionamento ottimo e sicuro dell'apparecchio. Per fare ciò si può utilizzare il proprio installatore del gas o una società di manutenzione specializzata. Si raccomanda di spolverare l'apparecchio alcune volte prima e durante la stagione di utilizzo. Sulla parete interna della finestrella in vetro può formarsi una patina che potrà essere rimossa con un panno umido o con un detergente che non graffi (per esempio un prodotto per la lucidatura del rame). Questa operazione va fatta ogni qualvolta compare questa patina, in modo da evitare che possa bruciare e che la pulizia diventi impossibile. Per la pulizia dell'involucro non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi. Danni alla vernice dell'involucro, provocati ad esempio da oggetti posati sopra o contro, non sono coperti dalla garanzia.

Attenzione: Quando si sostituisce il termo-elemento, il manicotto nel blocco comandi dovrà essere girato manualmente e quindi serrato per un altro quarto di giro con una chiave doppia fissa.

Inscurimento delle pareti e dei soffitti

L'inscurimento è un problema fastidioso e di difficile soluzione. Esso può essere causato, tra l'altro, dalla combustione della polvere provocata da una scarsa ventilazione, dal fumo di sigarette o di candele.
Questi problemi si possono prevenire arieggiando bene il locale dove si trova l'apparecchio. Una buona direttiva a tale proposito (secondo il Italiano Bouwbesluit) è la seguente:

In edifici di nuova costruzione:	3.24 m3 / ora per m2 di superficie di una stanza.
In edifici già esistenti:	25.20 m3 / ora per una stanza.

Limitare l'uso di candele e di lumi ad olio e tenere lo stoppino il più corto possibile. Queste luci creano un'atmosfera accogliente, ma producono una notevole quantità di particelle di fuliggine inquinanti e sporche nelle abitazioni. Il fumo di sigarette e sigari contiene, tra l'altro, sostanze catramose che in caso di riscaldamento si depositeranno sui muri più freddi e umidi. Con un camino di nuova costruzione o dopo una ristrutturazione, si consiglia di attendere almeno 6 settimane prima di iniziare a riscaldare, per dare il tempo all'umidità di evaporare da pareti, pavimenti e soffitti.

Prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, è possibile che emani un odore sgradevole, causato dall'evaporazione della lacca. L'odore sparirà dopo poche ore. Per questo consigliamo, quando si accende l'apparecchio per la prima volta, di mantenerlo acceso al massimo, assicurando una buona ventilazione del locale in cui si trova il caminetto.

Misure di sicurezza supplementari

Si consiglia di rendere l'apparecchio inaccessibile, se è collocato alla portata di bambini, invalidi o disabili senza sorveglianza.

Smaltimento

Se l'apparecchio viene sostituito o rimosso, deve essere smaltito attenendosi alle norme vigenti. Prima di procedere allo smantellamento, chiudere il rubinetto dell'impianto. Svitare il manicotto che collega il rubinetto all'apparecchio. A questo punto si potrà smontare e rimuovere tutto l'apparecchio.

Garanzia

La garanzia sull'apparecchio DRU viene data dal proprio fornitore. In caso di guasti si dovrà sempre prendere contatto con lui. Il rivenditore coinvolgerà DRU se lo riterrà necessario. La garanzia di fabbrica sull'apparecchio è di 2 anni dalla data di acquisto

PASSEO

Tipo		C11/C31	
Tipo di gas		G25	G20
Bruciatore pressione	mbar	19.5	13.5
Caricamento nominale (Hs)	kW	9.1	9.3
Caricamento nominale (Hi)	kW	8.2	8.4
Potere nominale	kW	6.1	6.1
Consume	L/h	955	867
Spruzzatore	mm	2x Ø 1.60 1x Ø 0.80	2x Ø 1.60 1x Ø 0.80
Consume minimo	L/h	504	463
Spruzzatore minimo	mm	Ø 1.80	Ø 1.80
Spruzzatore fiamma	Kode	51	51
Classe rendimento		2	2
Numero legno	St.	9	9

Cat. + pre-press			
	Cat.	Pre-press. (mbar)	
		G20	G25
IT	I_{2E+}	20	-